



yuán xiāo jié

元 宵 节 – Праздник Юаньсяо, праздник фонарей /
Свята Юаньсяо, свята ліхтароў

zhōng qiū jié

中 秋 节 – Праздник середины осени, праздник Луны /
Свята сярэдзіны восені, свята Месяца

qīng míng jié

清 明 节 – Праздник Цинмин, праздник поминовения
усопших / Свята Цінмін, свята памінання па-
мерлых

guó jì ér tóng jié

国 际 儿 童 节 – Международный день защиты детей /
Міжнародны дзень абароны дзяцей)

jiào shī jié

教 师 节 – День учителя / Дзень настаўніка

chóng yáng jié

重 阳 节 – Праздник двойной девятки, праздник хри-
зантем / Свята двайной дзвяткі, свята хры-
зантэм

mǔ qīn jié

母 亲 节 – День матери / Дзень маці

fù qīn jié

父 亲 节 – День отца / Дзень бацькі

3. 连一连, 读一读, 说一说

公历 gōnglì – новый (григорианский) календарь / новы (гры-
гарыянскі) каляндар

2017

Январь

| ПН | Вт | СР | ЧТ | ПТ | СБ | ВС |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | 31 | | | | | |

Февраль

| ПН | Вт | СР | ЧТ | ПТ | СБ | ВС |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | |

Март

| ПН | Вт | СР | ЧТ | ПТ | СБ | ВС |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | 31 | | | | | |

Апрель

| ПН | Вт | СР | ЧТ | ПТ | СБ | ВС |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | 31 | | | | | |

Май

| ПН | Вт | СР | ЧТ | ПТ | СБ | ВС |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | 31 | | | | | |

Июнь

| ПН | Вт | СР | ЧТ | ПТ | СБ | ВС |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | 31 | | | | | |

Июль

| ПН | Вт | СР | ЧТ | ПТ | СБ | ВС |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | 31 | | | | | |

Август

| ПН | Вт | СР | ЧТ | ПТ | СБ | ВС |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | 31 | | | | | |

Сентябрь

| ПН | Вт | СР | ЧТ | ПТ | СБ | ВС |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | 31 | | | | | |

Октябрь

| ПН | Вт | СР | ЧТ | ПТ | СБ | ВС |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | 31 | | | | | |

Ноябрь

| ПН | Вт | СР | ЧТ | ПТ | СБ | ВС |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | 31 | | | | | |

Декабрь

| ПН | Вт | СР | ЧТ | ПТ | СБ | ВС |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | 31 | | | | | |

元旦、春节、国庆节、端午节、元宵节、中秋节、清明节、国际儿童节、教师节、重阳节、母亲节(五月第二个星期日)、父亲节

农历 nónglì – сельскохозяйственный (лунный) календарь/
сельскагаспадарчы (месяцовой) календар



| 2017年1月 | | | | | | | 2017年2月 | | | | | | | 2017年3月 | | | | | | |
|----------|----|----|----|----|----|----|---------|----|----|----|----|----|----|---------|----|-----|----|----|----|----|
| 日 | 一 | 二 | 三 | 四 | 五 | 六 | 日 | 一 | 二 | 三 | 四 | 五 | 六 | 日 | 一 | 二 | 三 | 四 | 五 | 六 |
| 1 元旦节 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | 31 | | | | | 29 | 30 | 31 | | | | | 29 | 30 | 31 | | | | |
| 初二 | 初三 | 初四 | | | | | 2月天 | 初二 | 初三 | | | | | 2月九 | 三十 | 3月小 | 初二 | 初三 | 初四 | |

| 2017年4月 | | | | | | | 2017年5月 | | | | | | | 2017年6月 | | | | | | |
|---------|----|----|----|----|----|---------|---------|----|----|----|----|----|----|---------|----|----|----|----|----|----|
| 日 | 一 | 二 | 三 | 四 | 五 | 六 | 日 | 一 | 二 | 三 | 四 | 五 | 六 | 日 | 一 | 二 | 三 | 四 | 五 | 六 |
| | | | | | | 1 初五 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | | |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 28 | 29 | 30 | 31 | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | |
| 30 | | | | | | | 30 | | | | | | | 31 | | | | | | |
| 初五 | | | | | | | 初三 | 初四 | 初五 | 初六 | | | | 初二 | 初三 | 初四 | 初五 | 初六 | 初七 | |

| 2017年7月 | | | | | | | 2017年8月 | | | | | | | 2017年9月 | | | | | | | | | | | | | |
|---------|----|----|----|----|----|----------|---------|-----|----|----|----|----|----|---------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 日 | 一 | 二 | 三 | 四 | 五 | 六 | 日 | 一 | 二 | 三 | 四 | 五 | 六 | 日 | 一 | 二 | 三 | 四 | 五 | 六 | | | | | | | |
| | | | | | | 1 建党节 | | | | | | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | | | | | | | 1 | 2 | | |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | | | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | | | | | | |
| 30 | 31 | | | | | | 31 | | | | | | | 31 | | | | | | | | | | | | | |
| 初八 | 初九 | | | | | | 初六 | 七夕节 | 初八 | 初九 | 初十 | | | 初五 | 初六 | 初七 | 初八 | 初九 | 初十 | 十一 | | | | | | | |

| 2017年10月 | | | | | | | 2017年11月 | | | | | | | 2017年12月 | | | | | | |
|----------|----|----|----|----|----|----|----------|----|----|----|----|----|----|----------|----|----|----|----|----|----|
| 日 | 一 | 二 | 三 | 四 | 五 | 六 | 日 | 一 | 二 | 三 | 四 | 五 | 六 | 日 | 一 | 二 | 三 | 四 | 五 | 六 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | 31 | | | | | 29 | 30 | 31 | | | | | 29 | 30 | 31 | | | | |
| 初十 | 十一 | 十二 | | | | | 初九 | 初十 | 十一 | 十二 | 十三 | | | 初七 | 初八 | 初九 | 初十 | 十一 | 十二 | 十三 |

Образец / Узор:

元旦是.....月.....日。——元旦是一月一日。
 春节是.....月.....日。

4. 问一问, 答一答

元宵节是几月几日?——元宵节是农历正月十五。

中秋节是几月几日?

端午节是几月几日?

春节是几月几日?

清明节是几月几日?

重阳节是几月几日?

父亲节是几月几日?——父亲节是公历八月八日, 是八八节。

国庆节是几月几日?

教师节是几月几日?

国际儿童节是几月几日?

元旦是几月几日?

5. 问一问, 说一说

你知道中国的哪些节日?

中国有哪些跟白俄罗斯一样的节日?

中国有哪些跟白俄罗斯不一样的节日?

6. 看图说话, 他们都最喜欢哪个节日?





7. 学一学

Наречия / Прыслоўі 还、也

还 **hái** ещё, к тому же / яшчэ, да таго ж

我知道中国有春节、元宵节、中秋节,我还知道中国有父亲节和母亲节。

也 **yě** одинаково, также / аднолькава, таксама

小文喜欢春节,小丁也喜欢春节。